

# Foreign Names Information Bulletin Number 1

## PURPOSE OF THIS BULLETIN

World events, particularly in the former Soviet Union, are causing changes in names of countries, first-order administrative divisions (such as a state in the United States), and populated places. Because of the many inquiries it has recently received, the U.S. Board on Geographic Names (BGN) has decided to issue the *Foreign Names Information Bulletin*.

This first bulletin provides former names and new names of major features approved by BGN since January 1991. Future issues of the bulletin will be issued as often as appropriate. The bulletins will supplement the quarterly publication, *Foreign Names Decisions of the U.S. Board on Geographic Names*.

Initial copies of the bulletin will be sent without charge to all users including federal agencies, publishers, libraries, press media, and research organizations. Plans are under study to develop a mailing list based on annual subscription fees for the bulletin and for the quarterly publication. For copies of the *Foreign Names Information Bulletin*, call one of the following numbers:

(800) 826-0342  
(301) 227-2495  
[DSN] 287-2495

Requests for copies of *Foreign Names Decisions of the U.S. Board on Geographic Names*, should be addressed to:

Director  
DMACSC  
ATTN: PMSR  
6001 MacArthur Boulevard  
Bethesda, MD 20816-5001

## INTERPRETATION OF ENTRIES

- Names from languages not using Roman script have been romanized by means of romanization systems approved by BGN.
- **Bolded** parts of names identify short-form names. Both short-form and long-form names are approved for use.
- Conventional names are English-language names which have current usage and are approved by BGN.
- Diacritics are graphic marks, usually occurring above or below a letter, indicating differences in pronunciation or meaning, as compared to an unmarked letter of the alphabet. Examples are the acute accent ( á ) and the cedilla ( ç ).
- Beginning 1 January 1992, as a result of the recognition of the independence of the former Soviet republics, BGN will begin the romanization of non-Russian names from official national language sources, where applicable and when available, rather than from Russian-language sources. Non-Russian names taken from Russian-language sources are annotated with an asterisk [\*]. The new name entries for some of the former Soviet republics are incomplete, since official documentation for the national language forms of the names has not yet been obtained.
- The map on page iii shows the new names of the independent republics of the former Soviet Union and their capitals.

## DESIGNATION CODES AND DESIGNATIONS

ADM1	first-order administrative division (for example, a province)
PCLI	independent political entity
PPL	populated place
RGN	region



**CONTENTS**

<u>Country</u>	<u>Page</u>
1. SOVIET UNION.....	1
2. ARMENIA .....	1
3. AZERBAIJAN .....	1
4. BYELARUS.....	2
5. ESTONIA.....	2
6. GEORGIA.....	2
7. KAZAKHSTAN .....	3
8. KYRGYZSTAN.....	3
9. LATVIA.....	3
10. LITHUANIA .....	4
11. MOLDOVA .....	4
12. RUSSIA.....	4
13. TAJIKISTAN.....	5
14. TURKMENISTAN .....	6
15. UKRAINE.....	6
16. UZBEKISTAN.....	7
17. ALBANIA.....	7
18. BULGARIA .....	7
19. CONGO.....	7
20. CZECHOSLOVAKIA.....	8
21. ETHIOPIA .....	8
22. GERMANY.....	9
23. HUNGARY .....	11
24. POLAND.....	11
25. YUGOSLAVIA.....	12

**Former Name****New Name****1. SOVIET UNION**

Soviet Union [conventional short form];  
 Union of Soviet Socialist Republics  
 [conventional long form];  
 Sovetskiy Soyuz [Russian short form];  
 Soyuz Socetskikh Sotsialisticheskikh  
 [Russian long form];  
 PCLI 60°00'N 80°00'E

No longer exists

**2. ARMENIA**

Armyanskaya Sovetskaya  
 Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];  
 Armenian Soviet Socialist Republic [conventional];  
 ADM1 40°00'N 45°00'E

**Armenia**, Republic of [conventional];  
 Hayastan [Armenian short form];  
 Hayastani Hanrapetut'yun [Armenian long form];  
 PCLI 40°00'N 45°00'E

Bashkend:  
 PPL 40°39'N 45°32'E

\*Artsvashen:  
 PPL 40°39'N 45°32'E

Leninakan:  
 PPL 40°48'N 43°50'E

\*Kumayri:  
 PPL 40°48'N 43°50'E

**3. AZERBAIJAN**

Azerbaydzhanskaya Sovetskaya  
 Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];  
 Azerbaijan Soviet Socialist Republic [conventional];  
 ADM1 40°30'N 47°30'E

**Azerbaijan**, Republic of:  
 PCLI 40°30'N 47°30'E

Baku:  
 PPL 40°23'N 49°51'E

Baky:  
 PPL 40°23'N 49°51'E

Kirovabad:  
 PPL 40°41'N 46°22'E

\*Gyandzha:  
 PPL 40°41'N 46°22'E

*Former Name**New Name***4. BYELARUS**

Belorusskaya Sovetskaya	<b>Byelarus</b> , Republic of [conventional];
Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];	Respublika <b>Byelarus'</b> [Byelorussian];
Byelorussian Soviet Socialist Republic [conventional];	PCLI 53°00'N 28°00'E
ADM1 53°00'N 28°00'E	

**5. ESTONIA**

Estoniskaya Sovetskaya	<b>Estonia</b> , Republic of [conventional];
Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];	<b>Eesti Vabariik</b> [Estonian];
Estonian Soviet Socialist Republic [conventional];	PCLI 59°00'N 26°00'E
ADM1 59°00'N 26°00'E	

**6. GEORGIA**

Gruzinskaya Sovetskaya	<b>Georgia</b> , Republic of:
Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];	PCLI 42°00'N 43°30'E
Georgian Soviet Socialist Republic [conventional];	
ADM1 42°00'N 43°30'E	
Gegechkori:	*Martvili:
PPL 42°24'N 42°22'E	PPL 42°24'N 42°22'E
Makharadze:	*Ozurgeti:
PPL 41°56'N 42°00'E	PPL 41°56'N 42°00'E
Mayakovskiy:	*Bagdadi:
PPL 42°04'N 42°49'E	PPL 42°04'N 42°49'E
Mikha Tskhakaya:	*Senaki:
PPL 42°17'N 42°04'E	PPL 42°17'N 42°04'E
Ordzhonikidze:	*Kharagauli:
PPL 42°01'N 43°13'E	PPL 42°01'N 43°13'E
Tbilisi:	T'bilisi:
PPL 41°42'N 44°45'E	PPL 41°42'N 44°45'E

**Former Name****New Name****GEORGIA** (cont')

Tsulukidze:

PPL 42°20'N 42°26'E

\*Khoni:

PPL 42°20'N 42°26'E

**7. KAZAKHSTAN**

Kazakhskaya Sovetskaya

Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];

Kazakh Soviet Socialist Republic [conventional];

ADM1 48°00'N 68°00'E

**Kazakhstan**, Republic of:

PCLI 48°00'N 68°00'E

Alma-Ata:

PPL 43°15'N 76°57'E

Almaty:

PPL 43°15'N 76°57'E

**8. KYRGYZSTAN**

Kirgizskaya Sovetskaya

Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];

Kirghiz Soviet Socialist Republic [conventional];

ADM1 41°00'N 75°00'E

**Kyrgyzstan**, Republic of:

PCLI 41°00'N 75°00'E

Frunze:

PPL 42°54'N 74°36'E

\*Bishkek:

PPL 42°54'N 74°36'E

Rybach'ye:

PPL 42°28'N 76°12'E

\*Issyk-Kul':

PPL 42°28'N 76°12'E

**9. LATVIA**

Latviyskaya Sovetskaya

Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];

Latvian Soviet Socialist Republic [conventional];

ADM1 57°00'N 25°00'E

**Latvia**, Republic of [conventional];

Latvija [Latvian short form];

Latvijas Republika [Latvian long form];

PCLI 57°00'N 25°00'E

*Former Name**New Name***10. LITHUANIA**

Litovskaya Sovetskaya

Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];

Lithuanian Soviet Socialist Republic [conventional];

ADM1 56°00'N 24°00'E

**Lithuania**, Republic of [conventional];

Lietuva [Lithuanian short form];

Lietuvos Respublika [Lithuanian long form];

PCLI 56°00'N 24°00'E

Kapsukas:

PPL 54°34'N 23°21'E

Marijampolė:

PPL 54°34'N 23°21'E

**11. MOLDOVA**

Sovetskaya Sotsialisticheskaya

Respublika **Moldova** [Russian];Soviet Socialist Republic of **Moldova** [conventional];

ADM1 47°00'N 29°00'E

**Moldova**, Republic of:

PCLI 47°00'N 29°00'E

Kishinëv

PPL 47°00'N 28°50'E

Chişinău

PPL 47°00'N 28°50'E

**12. RUSSIA**

Rossiyskaya Sovetskaya Federativnaya

Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];

Russian Soviet Federative Socialist Republic  
[conventional];

ADM1 60°00'N 100°00'E

Russia [conventional short form];

Russian Federation [conventional long form];

Rossiya [Russian short form];

Rossiyskaya Federatsiya [Russian long form];

PCLI 60°00'N 100°00'E

Andropov:

PPL 58°03'N 38°50'E

Rybinsk:

PPL 58°03'N 38°50'E

Brezhnev:

PPL 55°42'N 52°19'E

Naberezhnyye Chelny:

PPL 55°42'N 52°19'E

Chernenko:

PPL 55°33'N 89°12'E

Sharypovo:

PPL 55°33'N 89°12'E

Georgiu-Dezh:

PPL 50°59'N 39°30'E

Liski:

PPL 50°59'N 39°30'E



<i>Former Name</i>			<i>New Name</i>		
<b><u>RUSSIA</u></b> (cont')					
Gor'kiy:			Nizhniy Novgorod:		
PPL	56°20'N	44°00'E	PPL	56°20'N	44°00'E
Kalinin:			Tver':		
PPL	56°52'N	35°55'E	PPL	56°52'N	35°55'E
Kuybyshev:			Samara:		
PPL	53°12'N	50°09'E	PPL	53°12'N	50°09'E
Kuybyshev:			Bulgar:		
PPL	54°57'N	49°04'E	PPL	54°57'N	49°04'E
Leningrad:			Sank-Peterburg [Russian];		
PPL	59°55'N	30°15'E	Saint Petersburg [conventional]:		
			PPL	59°55'N	30°15'E
Ordzhonikidze:			Vladikavkaz:		
PPL	43°00'N	44°40'E	PPL	43°00'N	44°40'E
Sverdlovsk:			Yekaterinburg:		
PPL	56°51'N	60°30'E	PPL	56°51'N	60°30'E
Ustinov:			Izhevsk:		
PPL	56°51'N	53°14'E	PPL	56°51'N	53°14'E
Zagorsk:			Sergiyev Posad:		
PPL	56°18'N	38°08'E	PPL	56°18'N	38°08'E

### 13. **TAJIKISTAN**

Tadzhikskaya Sovetskaya			<b>Tajikistan</b> , Republic of:		
Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];			PCLI	39°00'N	71°00'E
Tajik Soviet Socialist Republic [conventional]:					
ADM1	39°00'N	71°00'E			
Leninabad:			*Khudzhand:		
PPL	40°17'N	69°37'E	PPL	40°17'N	69°37'E

*Former Name**New Name***14. TURKMENISTAN**

Turkmenskaya Sovetskaya  
 Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];  
 Turkmen Soviet Socialist Republic [conventional];  
 ADM1 40°00'N 60°00'E

**Turkmenistan**, Republic of:  
 PCLI 40°00'N 60°00'E

Ashkhabad:  
 PPL 37°57'N 58°23'E

Ashgabat:  
 PPL 37°57'N 58°23'E

Neftezhavodsk:  
 PPL 39°25'N 62°54'E

\*Seydi:  
 PPL 39°25'N 62°54'E

**15. UKRAINE**

Ukrainskaya Sovetskaya  
 Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];  
 Ukrainian Soviet Socialist Republic [conventional];  
 ADM1 49°00'N 32°00'E

Ukraine [conventional];  
 Ukrayina [Ukrainian]:  
 PCLI 49°00'N 32°00'E

Kiyev [Russian];  
 Kiev [conventional]:  
 PPL 50°26'N 30°31'E

Kyyiv [Ukrainian];  
 Kiev [conventional]:  
 PPL 50°26'N 30°31'E

Voroshilovgrad:  
 PPL 48°34'N 39°20'E

Luhans'k:  
 PPL 48°34'N 39°20'E

Zhdanov:  
 PPL 47°06'N 37°33'E

Mariupol':  
 PPL 47°06'N 37°33'E

Zhdanov-Port:  
 PPL 47°04'N 37°30'E

Mariupol'-Port:  
 PPL 47°04'N 37°30'E

Gotval'd:  
 PPL 49°41'N 36°21'E

Zmiyiv:  
 PPL 49°41'N 36°21'E

*Former Name**New Name***16. UZBEKISTAN**

Uzbekskaya Sovetskaya  
 Sotsialisticheskaya Respublika [Russian];  
 Uzbek Soviet Socialist Republic [conventional];  
 ADM1 41°00'N 64°00'E

**Uzbekistan**, Republic of [conventional];  
**Ўzbekiston** Respublikasi [Uzbek];  
 PCLI 41°00'N 64°00'E

Tashkent:  
 PPL 41°20'N 69°18'E

Toshkent:  
 PPL 41°20'N 69°18'E

## NAME CHANGES IN OTHER COUNTRIES

**17. ALBANIA**

**Albania**, People's Socialist Republic of [conventional];  
 Shqipëria [Albanian short form];  
 Republika Popullore Socialiste e Shqipërisë  
 [Albanian long form];  
 PCLI 41°00'N 20°00'E

**Albania**, Republic of [conventional];  
 Shqipëria [Albanian short form];  
 Republika e Shqipërisë [Albanian long form];  
 PCLI 41°00'N 20°00'E

Qyteti Stalin:  
 PPL 40°48'N 19°54'E

Kuçovë:  
 PPL 40°48'N 19°54'E

**18. BULGARIA**

**Bulgaria**, People's Republic of [conventional];  
 Narodna Republika **Bŭlgariya** [Bulgarian];  
 PCLI 43°00'N 25°00'E

**Bulgaria**, Republic of [conventional];  
 Republika **Bŭlgariya** [Bulgarian];  
 PCLI 43°00'N 25°00'E

Tolbukhin:  
 PPL 43°34'N 27°50'E

Dobrich:  
 PPL 43°34'N 27°50'E

**19. CONGO**

**Congo**, People's Republic of the [conventional];  
 République Populaire du **Congo** [French];  
 PCLI 1°00'S 15°00'E

**Congo**, Republic of the [conventional];  
 République du **Congo** [French];  
 PCLI 1°00'S 15°00'E

*Former Name**New Name***20. CZECHOSLOVAKIA**

Czechoslovakia [conventional short form];

Czechoslovak Socialist Republic

[conventional long form];

Československo [Czech and Slovak short form];

Československá [Czech and Slovak long form];

PCLI 49°00'N 18°00'E

Czechoslovakia [conventional short form];

Czech and Slovak Federal Republic

[conventional long form];

Československo [Czech and Slovak short form];

Česká a Slovenská Federativní Republika

[Czech long form];

Česká a Slovenská Federatívna Republika

[Slovak long form];

PCLI 49°00'N 18°00'E

Česká Socialistická Republika [Czech];

Czech Socialist Republic [conventional];

ADM1 49°45'N 15°00'E

Česká Republika [Czech];

Czech Republic [conventional];

ADM1 49°45'N 15°00'E

Slovenská Socialistická Republika [Slovak];

Slovak Socialist Republic [conventional];

ADM1 48°40'N 19°30'E

Slovenská Republika [Slovak];

Slovak Republic [conventional];

ADM1 48°40'N 19°30'E

Gottwaldov:

PPL 49°13'N 17°40'E

Zlín:

PPL 49°13'N 17°40'E

**21. ETHIOPIA**

Ērtra Kifle Hāger [Amharic];

Eritrea [conventional];

ADM1 15°00'N 39°00'E

No longer exists

None

Ērtra [Amharic];

Eritrea [conventional];

RGN 15°00'N 39°00'E

None

Ērtra Rasgez Ākababī:

ADM1 16°00'N 38°00'E

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
<b>22. GERMANY</b>	
East Germany [conventional short form]; German Democratic Republic [conventional long form]; Deutsche Demokratische Republik [German]; PCLI 52°00'N 13°00'E	No longer exists
None	<b>Germany</b> , Federal Republic of [conventional]; Bundesrepublik <b>Deutschland</b> [German]; PCLI 52°00'N 13°00'E
Germany [conventional]; Deutschland [German]; CTRY 51°00'N 13°00'E	No longer exists
West Germany [conventional short form]; Federal Republic of Germany [conventional long form]; Bundesrepublik Deutschland [German]; PCLI 51°00'N 9°00'E	No longer exists
None	<b>Brandenburg</b> , Land: ADM1 52°30'N 13°30'E
None	<b>Mecklenburg-Vorpommern</b> , Land: ADM1 53°30'N 12°30'E
None	<b>Sachsen</b> , Land: ADM1 51°00'N 13°15'E
None	<b>Sachsen-Anhalt</b> , Land: ADM1 51°55'N 11°30'E
None	<b>Thüringen</b> , Land: ADM1 50°55'N 11°00'E
Saarland [long form]; Saar [short form];	Saarland: ADM1 49°15'N 7°00'E
<b>Cottbus</b> , Bezirk: ADM1 51°45'N 14°00'E	No longer exists

---

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
<b><u>GERMANY</u></b> (cont')	
<b>Dresden</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 51°05'N 14°00'E	
<b>Erfurt</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 51°10'N 10°50'E	
<b>Frankfurt</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 52°30'N 14°00'E	
<b>Gera</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 50°50'N 12°05'E	
<b>Halle</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 51°30'N 12°00'E	
<b>Karl-Marx-Stadt</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 50°45'N 12°40'E	
<b>Leipzig</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 51°15'N 12°40'E	
<b>Magdeburg</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 52°15'N 11°45'E	
<b>Neubrandenburg</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 53°30'N 13°15'E	
<b>Potsdam</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 52°35'N 12°50'E	
<b>Rostock</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 54°00'N 12°00'E	
<b>Schwerin</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 53°30'N 11°30'E	
<b>Suhl</b> , Bezirk:	No longer exists
ADM1 50°35'N 10°40'E	

<i>Former Name</i>	<i>New Name</i>
<b><u>GERMANY</u></b> (cont')	
None	<b>Berlin, Land:</b> ADM1 52°30'N 13°25'E
Berlin: PPL 52°31'N 13°24'E	No change
Berlin (Ost) [German]; East Berlin [conventional]: PPL 52°30'N 13°33'E	No longer exists
Berlin (West) [German]; West Berlin [conventional]: PPL 52°30'N 13°20'E	No longer exists
Karl-Marx-Stadt: PPL 50°50'N 12°55'E	Chemnitz: PPL 50°50'N 12°55'E
Wilhelm-Pieck-Stadt Guben: PPL 51°57'N 14°43'E	Guben: PPL 51°57'N 14°43'E

## 23. **HUNGARY**

Hungary [conventional short form]; Hungarian People's Republic [conventional long form]; Magyarország [Hungarian short form]; Magyar Népköztársaság [Hungarian long form]; PCLI 47°00'N 20°00'E	<b>Hungary, Republic of</b> [conventional]; Magyarország [Hungarian short form]; Magyar Köztársaság [Hungarian long form]; PCLI 47°00'N 20°00'E
Leninváros: PPL 47°56'N 21°05'E	Tiszaújváros: PPL 47°56'N 21°05'E

## 24. **POLAND**

Poland [conventional short form]; Polish People's Republic [conventional long form]; <b>Polska</b> Rzeczpospolita [Polish]; PCLI 52°00'N 20°00'E	<b>Poland, Republic of</b> [conventional]; Rzeczpospolita <b>Polska</b> [Polish]; PCLI 52°00'N 20°00'E
---	--

*Former Name**New Name***25. YUGOSLAVIA**

Titovo Užice:

PPL      43°52'N      19°51'E

Užice:

PPL      43°52'N      19°51'E

The following adjectives of nationality for the independent republics of the former Soviet Union are currently being used by the U.S. Department of State and are listed here for reference purposes only.

Adjectives of nationality do not fall within the purview of the U.S. Board on Geographic Names.

Armenian  
Azerbaijan  
Byelarusian  
Estonian  
Georgian

Kazakh  
Kyrgyz  
Latvian  
Lithuanian  
Moldovan

Russian  
Tajik  
Turkmen  
Ukrainian  
Uzbek